

# Hệ thống Thông gió Dành cho Chăm sóc Móng

## Các Lưu ý & Thông tin Quan trọng Sau khi Kiểm tra



Division of  
Licensing Services

**Sở công nhận rằng có thể mất vài tháng để mỹ viện chăm sóc móng của quý vị tuân thủ các quy định mới, và Sở có thể làm việc với quý vị để tránh xảy ra điều trần.**

### LIÊN HỆ SỞ NGOẠI VỤ

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về các yêu cầu thông gió mới hoặc cách để doanh nghiệp của quý vị tuân thủ, vui lòng liên hệ với Sở Ngoại vụ theo số 518-474-4429. Thông tin thêm và các nguồn bổ sung có thể được tìm thấy trên trang mạng của chúng tôi ([www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov)).

Tài liệu này sẽ giúp chủ mỹ viện hiểu được các yêu cầu mới về thông gió và phải làm những gì nếu quý vị được kiểm tra bởi một thanh tra của Sở Ngoại vụ (Department of State, DOS). DOS (Sở Ngoại vụ) cam kết làm việc cùng các doanh nghiệp và luôn sẵn sàng giải đáp các thắc mắc của quý vị.

### KHI NÀO TÔI CẦN PHẢI TUÂN THỦ CÁC YÊU CẦU MỚI?

Nếu doanh nghiệp của quý vị được **cấp giấy phép trước ngày 3 tháng 10 năm 2016**, quý vị sẽ không cần phải tuân thủ các yêu cầu mới về thông gió cho đến **ngày 3 tháng 10 năm 2021**. Nếu doanh nghiệp của quý vị được cấp phép **trong hoặc sau ngày 3 tháng 10 năm 2016**, quý vị sẽ cần phải lắp đặt hệ thống thông gió tuân thủ các yêu cầu mới khi quý vị khai trương doanh nghiệp của quý vị.

### KIỂM TRA

DOS (Sở Ngoại vụ) thường xuyên kiểm tra các doanh nghiệp. Nếu quý vị được kiểm tra bởi thanh tra của DOS (Sở Ngoại vụ) và doanh nghiệp của quý vị **được cấp phép sau ngày 3 tháng 10 năm 2016**, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp:

- Một **chứng nhận đã được ký** từ chuyên gia thông gió rằng doanh nghiệp của quý vị đã đáp ứng các yêu cầu mới về thông gió.

Chứng nhận đó có tại trang mạng của DOS (Sở Ngoại vụ):

<http://www.dos.ny.gov/licensing/appearance/ventilation%20certificate.pdf> . Thông tin bổ sung về các yêu cầu thông gió mới cũng có ở mục “Hướng dẫn Thông gió dành cho Chủ Doanh nghiệp” (Business Owners' How to Guide for Ventilation) của chúng tôi trên trang mạng:

[http://www.dos.ny.gov/licensing/appearance/Ventilation%20How-To-Guide%20%20Final\\_DOS.pdf](http://www.dos.ny.gov/licensing/appearance/Ventilation%20How-To-Guide%20%20Final_DOS.pdf) .

Nếu doanh nghiệp của quý vị được kiểm tra và có vi phạm, thì quý vị sẽ nhận các tài liệu bằng văn bản giải thích về các vi phạm đó và thông báo cho quý vị ngày cho buổi điều trần. Nếu vi phạm đó có liên quan đến các quy định mới về thông gió, thì quý vị cũng sẽ nhận thêm thông tin về yêu cầu của các quy định và cách tuân thủ những yêu cầu đó. Trong hầu hết các trường hợp, ngay cả khi một doanh nghiệp nhận được thông báo về vi phạm, các vấn đề có thể được giải quyết mà không cần điều trần bằng cách sửa chữa các vi phạm đó.

## TÔI CÓ THỂ LÀM GÌ TRƯỚC KHI ĐIỀU TRẦN?

Một điều quan trọng cần ghi nhớ đó là **hầu hết các vi phạm được giải quyết mà không cần điều trần** bằng cách sửa chữa các vi phạm được phát hiện trong quá trình kiểm tra và đạt được một thoả thuận với DOS (Sở Ngoại vụ). Nếu doanh nghiệp của quý vị đã bị ghi vé phạt về vi phạm liên quan đến thông gió, thì quý vị nên:

- Xem lại mục “Hướng dẫn Thông gió dành cho Chủ Doanh nghiệp” của DOS (Sở Ngoại vụ) có tại trang mạng của chúng tôi;
- Xem lại hợp đồng của quý vị và thảo luận các yêu cầu thông gió với chủ đất của quý vị;
- Tham khảo và ước lượng cùng các chuyên gia khác nhau về việc tuân thủ yêu cầu;
- Chọn một chuyên gia để lắp đặt một hệ thống đáp ứng các yêu cầu của doanh nghiệp của quý vị;
- Lắp đặt một hệ thống thông gió tuân thủ các yêu cầu về thông gió.

## TÔI CÓ THỂ LÀM GÌ SAU KHI TUÂN THỦ?

Sau khi DOS (Sở Ngoại vụ) kiểm tra, nếu quý vị đã lắp đặt một hệ thống thông gió tuân thủ các yêu cầu thông gió, quý vị nên liên hệ với DOS (Sở Ngoại vụ) theo số (518) 473-2728. Đề cập rằng quý vị đã nhận vé phạt nhưng quý vị hiện đã lắp đặt một hệ thống thông gió và muốn đi đến một thoả thuận với DOS (Sở Ngoại vụ). Nếu quý vị thuê ai đó và đang cố gắng tuân thủ, DOS (Sở Ngoại vụ) có thể làm việc với doanh nghiệp của quý vị để tránh phải điều trần.

## NẾU TÔI KHÔNG THỂ TUÂN THỦ TRƯỚC KHI ĐIỀU TRẦN THÌ SAO?

Sau khi kiểm tra, nhưng trước khi điều trần, DOS (Sở Ngoại vụ) sẽ theo dõi xem quý vị có đang cố gắng tuân thủ các quy định mới hay không. Những điều để DOS (Sở Ngoại vụ) nhìn nhận rằng quý vị đang cố gắng tuân thủ có thể là những điều, nhưng không giới hạn ở:

- Một hợp đồng với một chuyên gia;
- Các ước lượng bằng văn bản khác nhau từ các chuyên gia, nếu quý vị chưa thuê ai;
- Hoá đơn vật liệu xây dựng;
- Hồ sơ xin giấy phép xây dựng, nếu được yêu cầu bởi cơ quan có thẩm quyền xây dựng tại địa phương của quý vị;
- Bản vẽ thiết kế nháp từ một chuyên gia thiết kế.

***Nếu quý vị có những loại tài liệu này, quý vị nên liên hệ với DOS (Sở Ngoại vụ) theo số (518) 473-2728 và DOS (Sở Ngoại vụ) có thể làm việc với quý vị để tránh một cuộc điều trần.***

## CÁC MÁCH BẢO QUAN TRỌNG CẦN NHỚ

- DOS (Sở Ngoại vụ) luôn sẵn sàng giải đáp các thắc mắc của quý vị. Nếu quý vị cần thông tin bổ sung về các yêu cầu thông gió, hãy liên hệ với đường dây trợ giúp của chúng tôi theo số (518) 474-4429.
- Thuê một chuyên gia phù hợp để trợ giúp quý vị là vô cùng quan trọng. Hãy chắc chắn rằng quý vị thuê một chuyên gia hiểu rõ về những yêu cầu và có thể mang đến cho quý vị các dịch vụ mà quý vị cần. Các chuyên gia không được tham vấn quý vị mua quạt và máy lọc không khí vì những thứ đó không tuân thủ quy định.
- Các hệ thống thông gió khác nhau tùy theo thiết kế và chi phí. Quý vị nên mua một hệ thống phù hợp với ngân sách của quý vị và phù hợp nhất với doanh nghiệp của quý vị. Không phải mọi mỹ viện đều cần mua các hệ thống giống nhau và không phải mọi mỹ viện sẽ trông giống nhau sau khi hoàn thiện công việc.
- Một điều quan trọng cần ghi nhớ đó là, tùy vào hệ thống thông gió hiện tại của quý vị, có thể mất vài tháng để tuân thủ quy định vì vậy quý vị nên làm theo các lưu ý trong văn bản này càng sớm càng tốt.